

# Sempre pronto a ajudar

Registe o seu produto e obtenha suporte em  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

M110

Questões?  
Contacte a  
Philips



## Manual do utilizador

# PHILIPS



# Índice

<b>1 Instruções de segurança importantes</b>	2	Eliminar um registo de chamada	11
		Eliminar todos os registos de chamadas	11
<b>2 O seu telefone</b>	2	<b>8 Lista de remarcação</b>	11
O que está na caixa	2	Ver os registos de remarcação	11
Visão geral do telefone	3	Remarcar uma chamada	11
Visão geral da estação base	3	Guardar um registo de chamadas na agenda	12
		Eliminar um registo de remarcação	12
		Eliminar todos os registos de remarcação	12
<b>3 Introdução</b>	4	<b>9 Definições do telefone</b>	12
Ligar a estação base	4	Definições de som	12
Disponer os cabos	5	Definir a data e a hora	13
Colocar as pilhas fornecidas	6	Definir o idioma do ecrã	13
Configurar o seu telefone (dependendo do país)	6	Definir o contraste do ecrã	13
O que é o modo de espera?	7	Regular a intensidade da retroiluminação do LCD	13
Apresenta ícones	7	<b>10 Serviços</b>	14
		Tipo de listas de chamadas	14
<b>4 Fazer uma chamada</b>	7	Tipo de rede	14
Atender uma chamada	7	Prefixo auto	14
Terminar uma chamada	8	Seleccionar o tempo para remarcação	14
Ajustar o volume do auricular/altifalante.	8	Modo de marcação	15
Desligar o som do microfone	8	Relógio automático	15
Ligar/desligar o altifalante	8	Repor predefinições	15
		<b>11 Dados técnicos</b>	15
<b>5 Texto e números</b>	8	<b>12 Aviso</b>	16
Introduzir texto e números	8	Eliminação do produto usado e da pilha	16
Alternar entre maiúsculas e minúsculas	8	<b>13 Perguntas frequentes</b>	16
		<b>14 Modelo de montagem em parede</b>	18
<b>6 Agenda</b>	8		
Visualizar a agenda	9		
Procurar um registo	9		
Chamada a partir da agenda	9		
Adicionar um registo	9		
Editar um registo	9		
Eliminar um registo	10		
Eliminar todos os registos	10		
<b>7 Registo de chamadas</b>	10		
Tipo de listas de chamadas	10		
Ver os registos de chamadas	10		
Guardar um registo de chamadas na agenda	11		
Chamada de resposta	11		

# 1 Instruções de segurança importantes



## Aviso

- A tensão da rede está classificada como TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), conforme definido pela norma EN 60950.

## Para evitar danos ou avarias



## Aviso

- A activação do sistema mãos livres pode aumentar repentinamente o volume do auricular para um nível muito alto; certifique-se de que o telefone não está muito próximo do seu ouvido.



## Atenção

- Utilize apenas as pilhas apresentadas nas instruções do utilizador.
- Existe risco de explosão, se a pilha for substituída por outra de tipo incorrecto.
- Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.
- Não elimine as pilhas queimando-as.
- Utilize sempre os cabos fornecidos com o produto.
- Não permita que a pilha entre em contacto com objectos em metal.
- Não permita que objectos metálicos pequenos entrem em contacto com o produto. Isto pode deteriorar a qualidade do áudio e danificar o produto.
- Os objectos metálicos podem ficar presos se colocados junto ou dentro do receptor do telefone.
- Não utilize o produto em locais onde haja perigo de explosão.
- Não abra o telefone ou a estação de base, pois pode ficar exposto a alta tensão.
- Não permita que o produto entre em contacto com líquidos.
- Não utilize agentes de limpeza que contenham álcool, amónia, benzina ou abrasivos, dado que poderão causar danos no aparelho.
- Não exponha o telefone a calor excessivo provocado por equipamento de aquecimento ou por exposição directa à luz do Sol.
- Não deixe cair o telefone nem deixe que objectos caiam sobre o telefone.
- Telemóveis activos nas proximidades podem causar interferências.

## Acerca das temperaturas de funcionamento e armazenamento

- Opere num local onde a temperatura se encontra sempre entre os 0 °C e os 40 °C (com humidade relativa até 90%).
- Armazene num local onde a temperatura se encontra sempre entre os -20 °C e os 45 °C (com humidade relativa até 95%).
- A duração das pilhas pode ser inferior a baixas temperaturas.

# 2 O seu telefone

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para aproveitar ao máximo da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## O que está na caixa



Telefone



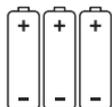
Estação de base



Cabo de alimentação\*



Fio enrolado



3 pilhas AAA



Garantia



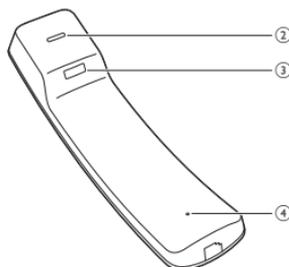
Manual do utilizador



## Nota

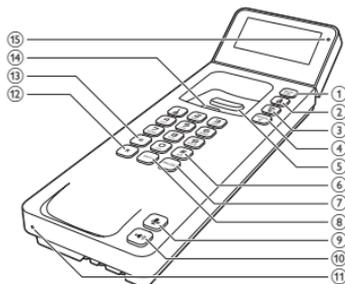
- \* Em alguns países, é necessário ligar o adaptador do fio ao fio de telefónico e o último à tomada telefónica.

## Visão geral do telefone



- 1 Altifalante
- 2 Receptor
- 3 Ranhura para pendurar o terminal quando montado na parede
- 4 Microfone

## Visão geral da estação base



- 1 **MENU/OK**
  - Aceder ao menu principal.
  - Confirme a selecção.
  - Entrar no menu de opções.
- 2 **▲**
  - Percorrer o menu para cima.
  - Aumentar o volume do auscultador/altifalante.
  - Aceder à agenda.

- ③ 
  - Percorrer o menu para baixo.
  - Diminuir o volume do auscultador/altifalante.
  - Aceder ao registo de chamadas.
- ④ **REDIAL/C**
  - Eliminar texto ou dígitos.
  - Cancelar operações.
  - Aceder à lista de remarcação.
- ⑤ **Botão para desligar**
- ⑥ 

Alternar entre maiúsculas/minúsculas durante a edição.
- ⑦ **PAUSE**

Premir para introduzir uma pausa enquanto faz uma chamada.
- ⑧ **EXIT**
  - Eliminar texto ou dígitos.
  - Cancelar operações.
- ⑨ 

Cortar ou restaurar o som do microfone.
- ⑩ 
  - Ligar/desligar o altifalante do telefone.
  - Efectuar e receber chamadas através do altifalante.
- ⑪ **Microfone**
- ⑫ **R**

Tecla de rechamada (esta função depende da rede).
- ⑬ **\***

Define o modo de marcação (modo por impulsos ou modo por tons temporário).
- ⑭ **Gancho para pendurar o terminal quando montado na parede**
- ⑮ **Indicador LED**
  - Fica intermitente quando há novas chamadas não atendidas ou mensagens de voz.
  - Mantém-se continuamente aceso quando atende o telefone ou liga o altifalante.

## 3 Introdução

### Atenção

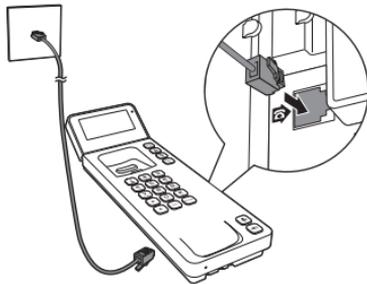
- Certifique-se de que lê as instruções de segurança na secção "Instruções de segurança importantes" antes de ligar e instalar o seu telefone.

### Ligar a estação base

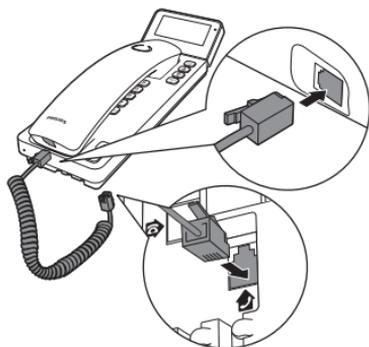
#### Nota

- Se subscrever uma ligação de Internet de alta velocidade por linha de subscrição digital (DSL) através da sua linha telefónica, assegure-se de que instala um filtro DSL entre o fio telefónico e a tomada de alimentação. O filtro evita ruídos e problemas de ID de chamada causados por interferência da DSL. Para mais informações sobre filtros DSL, contacte o seu fornecedor de serviço DSL.
- A placa de sinalética encontra-se na base da estação de base.

- 1 Ligue as extremidades do fio telefónico:
  - à tomada telefónica na parte inferior da unidade;
  - à tomada telefónica na parede.



- 2 Ligue o cabo enrolado à base e ao terminal do telefone.

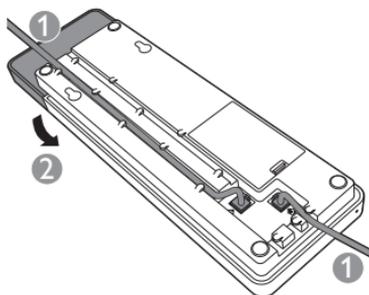


## Disponer os cabos

Pode utilizar o seu telefone na secretária ou montá-lo na parede. Consulte as instruções seguintes para dispor os cabos.

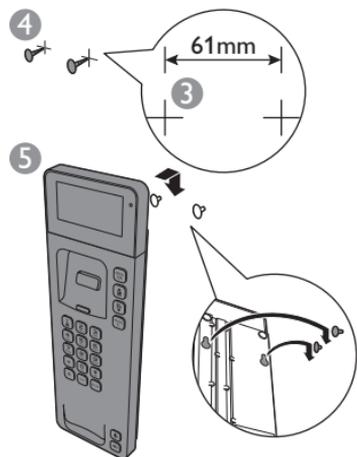
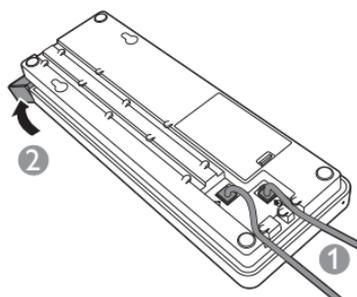
### Utilizar o seu telefone na secretária

- 1 Disponha os cabos.
- 2 Incline o visor articulado para o ângulo pretendido.



### Montar o seu telefone na parede

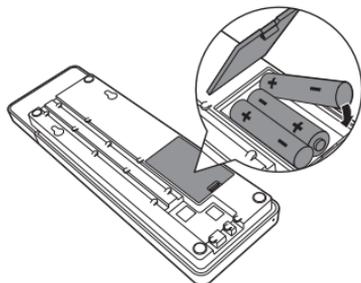
- 1 Disponha os cabos.
- 2 Coloque o visor articulado na posição horizontal.
- 3 Recorte o modelo fornecido (consulte 'Modelo de montagem em parede' na página 18) e coloque-o na parede. Em seguida, faça dois orifícios com 61 mm de largura.
- 4 Fixe 2 parafusos (não fornecidos) em cada orifício.
- 5 Pendure o telefone nos parafusos.



### Dica

- Pode utilizar o modelo fornecido para uma medição (consulte "Modelo de montagem em parede" na página 18) exacta.

## Colocar as pilhas fornecidas



### Atenção

- Risco de explosão! Mantenha as pilhas afastadas do calor, luz solar ou chamas. Nunca elimine as pilhas queimando-as.
- Risco de redução da vida útil das pilhas! Nunca misture pilhas de marcas ou tipos diferentes.

### Aviso

- Verifique a polaridade das pilhas quando as inserir no compartimento das pilhas. A polaridade incorrecta pode danificar os produtos.

### Nota

- Certifique-se de que segue as instruções para instalar o seu telefone para que todas as funções funcionem correctamente.

## Configurar o seu telefone (dependendo do país)

- 1 Quando utilizar o seu telefone pela primeira vez, ser-lhe-á apresentada uma mensagem de boas-vindas.
- 2 Prima **MENU/OK**.

### Defina o país/idioma

Selecione o seu país/idioma e prima **MENU/OK** para confirmar:

↳ A definição de país/idioma está guardada.

### Nota

- A opção de definição do país/idioma depende do país. Se não for apresentada uma mensagem de boas-vindas, isto significa que a definição de país/idioma está predefinida para o seu país. Em seguida, pode definir a data e a hora.

Para repor o idioma, consulte os passos seguintes.

- 1 Selecione **MENU/OK > [Config. telef.] > [Idioma]** e, em seguida, prima **MENU/OK** para confirmar.
- 2 Selecione um idioma e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

### Definir a data e a hora

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Selecione **[Config. telef.] > [Data & hora]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Levante o terminal do telefone.
- 4 Prima os botões numéricos para introduzir a data e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ É apresentado o menu para definição da hora.
- 5 Prima os botões numéricos para introduzir a hora.
  - Se a hora estiver no formato de 12 horas, prima  /  para seleccionar **[am]** ou **[pm]** (dependendo do país).

- 6 Prima **MENU/OK** para confirmar.  
 O seu telefone está pronto a utilizar.

## O que é o modo de espera?

O seu telefone fica em modo de espera quando está inactivo. A data e a hora são apresentadas no visor do modo de espera.

## Apresenta ícones

No modo de espera, os ícones apresentados no visor indicam as funções que estão disponíveis.

Ícone	Descrições
	Está aceso quando não tem pilha.
	Está intermitente quando o nível da pilha é baixo.
	Mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas recebidas atendidas no registo de chamadas.
	Indica uma chamada efectuada na lista de remarcação.
	Fica intermitente quando há uma nova chamada não atendida ou quando navega nas chamadas não atendidas não verificadas no registo de chamadas. Este mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas não atendidas já verificadas no registo de chamadas.
	Fica intermitente quando é recebida uma chamada. Mantém-se continuamente aceso durante uma chamada.
	O altifalante está ligado.
	O toque está desligado.
	Esta aceso quando o som do microfone está cortado.

- Fica intermitente quando há uma nova mensagem de voz.  
Mantém-se continuamente aceso quando as mensagens de voz já foram consultadas no registo de chamadas.  
O ícone não é apresentado quando não há mensagens de voz.
- É apresentado quando se desloca para cima/para baixo numa lista ou quando aumenta/diminui o volume.
- Há mais dígitos à direita. Mantenha **MENU/OK** premido para mudar para página anterior/seguinte.

## 4 Fazer uma chamada

- 1 Levante o telefone ou prima
- 2 Marque o número de telefone.  
↳ É feita a chamada para o número marcado.

Também pode fazer uma chamada a partir da lista de remarcação (consulte 'Remarcar uma chamada' na página 11), da agenda (consulte 'Chamada a partir da agenda' na página 9) e do registo de chamadas (consulte 'Chamada de resposta' na página 11).

## Atender uma chamada

Quando o telefone toca, pode seleccionar uma das seguintes opções para atender a chamada:

- levantar o terminal do telefone;
- premir

### Nota

- Se tiver subscrito um serviço de identificação do autor da chamada junto do seu fornecedor de serviços, o número de telefone do autor da chamada será apresentado no visor.

---

## Terminar uma chamada

Coloque o telefone na estação de base.

---

## Ajustar o volume do auricular/altifalante.

Prima  /  para ajustar o volume durante uma chamada.

---

## Desligar o som do microfone

- 1 Prima  durante uma chamada.  
↳ [Sem som] é apresentado.  
↳ Poderá ouvir a voz da pessoa que estiver em linha, mas essa pessoa não poderá ouvi-lo.
- 2 Prima  novamente para ligar o som do microfone.  
↳ Pode então comunicar com a pessoa em linha.

---

## Ligar/desligar o altifalante

Prima .

## 5 Texto e números

Podé introduzir texto e números nos registos da agenda e de outros itens do menu.

---

### Introduzir texto e números

- 1 Levantar o terminal do telefone quando for solicitado.
- 2 Prima uma ou várias vezes a tecla alfanumérica para introduzir o carácter seleccionado.

8 PT

- 3 Prima **REDIAL/C** ou **EXIT** para eliminar um carácter. Mantenha **REDIAL/C** ou **EXIT** premido para eliminar todos os caracteres.
- 4 Prima **0** para adicionar um espaço.

---

#### Nota

- Para obter informações sobre a atribuição dos caracteres e números às teclas, consulte o capítulo "Apêndice" no manual do utilizador online.

---

## Alternar entre maiúsculas e minúsculas

Por predefinição, a primeira letra de cada palavra de uma frase é maiúscula e as restantes são minúsculas. Prima e mantenha premido  para alternar entre letras maiúsculas e minúsculas.

## 6 Agenda

Este telefone tem uma agenda que guarda até 25 registos. Pode aceder à agenda do telefone a partir da estação de base. Cada registo pode ter um nome com até 16 caracteres e um número com até 24 dígitos.

Existem 2 memórias de acesso directo (teclas 1 e 2). Dependendo do seu país, as teclas 1 e 2 estão predefinidas para o número de correio de voz e número do serviço de informações do seu fornecedor de serviços, respectivamente. Se manter a tecla premida no modo de espera, o número de telefone guardado é marcado automaticamente.

---

#### Nota

- A disponibilidade da memória de acesso directo depende do país.

## Visualizar a agenda

- 1 Prima  ou MENU/OK > [Agenda] > [Visualizar] para aceder à lista da agenda.
- 2 Selecciona um contacto e veja as informações disponíveis.

## Procurar um registo

Pode procurar registos da agenda das seguintes formas:

- Percorra a lista de contactos.
- Introduza o primeiro carácter do contacto.

## Percorrer a lista de contactos

- 1 Prima  ou MENU/OK > [Agenda] > [Visualizar] para aceder à lista da agenda.
- 2 Prima  e  para se deslocar pelas entradas da agenda.

## Introduzir o primeiro carácter de um contacto

- 1 Levante o terminal do telefone.
- 2 Prima MENU/OK > [Visualizar] para aceder à lista da agenda.
- 3 Prima a tecla alfanumérica que corresponde ao carácter:  
↳ É apresentado o primeiro registo a começar com este carácter.

## Chamada a partir da agenda

- 1 Prima  ou MENU/OK > [Agenda] > [Visualizar] para aceder à lista da agenda.
- 2 Selecciona um contacto na agenda.
- 3 Levante o terminal do telefone ou prima  para efectuar a chamada.

## Adicionar um registo

### Nota

- Se a memória da sua agenda estiver cheia, é apresentada uma mensagem de notificação no visor. Elimine alguns registos para poder adicionar outros novos.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Selecciona [Agenda] > [Adicionar novo].
- 3 Levantar o terminal do telefone quando for solicitado.
- 4 Introduza o nome e prima MENU/OK para confirmar.
- 5 Introduza o número e prima MENU/OK para confirmar:  
↳ O registo novo é guardado.

### Dica

- Prima PAUSE para inserir uma pausa.
- Prima uma ou várias vezes a tecla alfanumérica para introduzir o carácter seleccionado.
- Prima REDIAL/C para eliminar o carácter: Prima  /  para mover o cursor para a esquerda e para a direita.

## Editar um registo

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Selecciona [Agenda] > [Editar].
- 3 Levantar o terminal do telefone quando for solicitado.
- 4 Selecciona um contacto e prima MENU/OK para confirmar.
- 5 Edite o nome e prima MENU/OK para confirmar.
- 6 Edite o número e prima MENU/OK para confirmar:  
↳ O registo é guardado.

## Eliminar um registo

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Agenda] > [Apagar]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione um contacto e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ É apresentado um pedido de confirmação.
- 4 Prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ O registo é eliminado.

## Eliminar todos os registos

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Agenda] > [Apagar tudo]** e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ É apresentado um pedido de confirmação.
- 3 Prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ Todos os registos são eliminados.

# 7 Registo de chamadas

O registo de chamadas guarda o histórico de todas as chamadas recebidas ou efectuadas. O histórico de chamadas recebidas inclui o nome e o número do autor da chamada, a data e a hora da chamada. Esta funcionalidade está disponível se tiver subscrito o serviço de identificação do autor da chamada no seu fornecedor de serviços. O seu telefone pode guardar até 40 registos de chamadas. O ícone do registo de chamadas no visor e o indicador LED ficam intermitentes para o avisar de que tem chamadas não atendidas. Se o autor da chamada permitir a apresentação da sua identidade, poderá ver o seu nome ou número. Os registos de chamadas são apresentados por ordem cronológica, com a chamada recebida mais recente no topo da lista.

### Nota

- Certifique-se de que o número na lista de chamadas é válido antes de responder à chamada directamente da lista de chamadas.

Os ícones apresentados no ecrã indicam-lhe se há chamadas não atendidas/recebidas.

Ícones	Descrição
	Mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas recebidas atendidas no registo de chamadas.
	Fica intermitente quando há uma nova chamada não atendida. Mantém-se continuamente aceso quando navega em chamadas não atendidas já verificadas no registo de chamadas.

## Tipo de listas de chamadas

Pode definir se é possível ver todas as chamadas recebidas ou não atendidas a partir deste menu.

### Seleccionar o tipo de lista de chamadas

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Serviços] > [Tipo lista chm]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione uma opção e prima **MENU/OK** para confirmar.

## Ver os registos de chamadas

- 1 Prima .  
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Seleccione um registo, prima **MENU/OK** e seleccione **[Visualizar]** para ver mais informações disponíveis.

## Guardar um registo de chamadas na agenda

- 1 Prima **☰**.  
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Seleccione um registo e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione [**Guardar número**] e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Levantar o terminal do telefone quando for solicitado.
- 5 Introduza e edite o nome e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 6 Introduza e edite o número e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ O registo é guardado.

## Chamada de resposta

- 1 Prima **☰**.
- 2 Seleccione um registo na lista.
- 3 Levante o terminal do telefone ou prima **☎** para efectuar a chamada.

## Eliminar um registo de chamada

- 1 Prima **☰**.  
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Seleccione um registo e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione [**Apagar**] e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ É apresentado um pedido de confirmação.
- 4 Prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ O registo é eliminado.

## Eliminar todos os registos de chamadas

- 1 Prima **☰**.  
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Prima **MENU/OK** para aceder ao menu de opções.
- 3 Seleccione [**Apagar tudo**] e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ É apresentado um pedido de confirmação.
- 4 Prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ Todos os registos são eliminados.

## 8 Lista de remarcação

A lista de remarcação apresenta o histórico de chamadas feitas. Inclui os nomes e/ou números de chamadas feitas. Este telefone pode guardar até 10 registos de remarcação.

## Ver os registos de remarcação

Prima **REDIAL/C**.

## Remarcar uma chamada

- 1 Prima **REDIAL/C**.
- 2 Seleccione um registo e, em seguida, levante o telefone ou prima **☎**.  
↳ É feita a chamada para o número marcado.

---

## Guardar um registo de chamadas na agenda

- 1 Prima **REDIAL/C** para aceder à lista de chamadas feitas.
- 2 Selecciona um registo e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Selecciona [**Guardar número**] e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Levantar o terminal do telefone quando for solicitado.
- 5 Introduza e edite o nome e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 6 Introduza e edite o número e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ O registo é guardado.

---

## Eliminar um registo de remarcação

- 1 Prima **REDIAL/C** para aceder à lista de chamadas feitas.
- 2 Selecciona um registo e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Selecciona [**Apagar**] e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ É apresentado um pedido de confirmação.
- 4 Prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ O registo é eliminado.

---

## Eliminar todos os registos de remarcação

- 1 Prima **REDIAL/C** para aceder à lista de chamadas feitas.
- 2 Selecciona [**Apagar tudo**] e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ É apresentado um pedido de confirmação.

12 PT

- 3 Prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ Todos os registos são eliminados.

## 9 Definições do telefone

Pode personalizar as definições para tornar o seu telefone mais pessoal.

---

### Definições de som

---

#### Compatibilidade com aparelhos auditivos

Pode utilizar o telefone com um aparelho auditivo. Esta funcionalidade permite que o telefone seja acoplado ao aparelho auditivo para amplificar o som e reduzir a interferência de ruído. Esta função varia dependendo do país. Não são necessárias definições para activar esta funcionalidade.

---

#### Definir o volume de toque

Pode seleccionar entre 2 níveis de volume de toque e [**Desligado**].

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Selecciona [**Config. telef.**] > [**Sons**] > [**Volume toque**] e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Selecciona um nível de volume e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

---

#### Definir o toque

Pode seleccionar entre 10 toques.

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Selecciona [**Config. telef.**] > [**Sons**] > [**Toques**] e, em seguida, prima **MENU/OK** para confirmar.

- 3 Seleccione um tom de toque e prima **MENU/OK** para confirmar:  
↳ A definição é guardada.

## Definir o tom das teclas

O tom das teclas é o som emitido quando prime uma tecla.

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione [**Config. telef.**] > [**Sons**] > [**Tom das teclas**] e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione [**Activado**]/[**Desligado**] e prima **MENU/OK** para confirmar:  
↳ A definição é guardada.

## Definir a data e a hora

Para mais informações, consulte "Definir a data e a hora" na secção "Introdução".

## definir o idioma do ecrã



### Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos com suporte para múltiplos idiomas.
- Os idiomas disponíveis variam dependendo do país.

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione [**Config. telef.**] > [**Idioma**] e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione um idioma e prima **MENU/OK** para confirmar:  
↳ A definição é guardada.

## Definir o contraste do ecrã

Pode definir o contraste do ecrã do telefone para níveis diferentes.

- 1 Prima **MENU/OK**.

- 2 Seleccione [**Config. telef.**] > [**Contraste**] e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Prima / para seleccionar uma opção e prima **MENU/OK** para a confirmar:  
↳ A definição é guardada.



### Nota

- O brilho do visor será reduzido quando as pilhas já estiverem a ser utilizadas há muito tempo. Pode ajudar o brilho para um nível mais elevado ajustando o contraste do ecrã. Quando o brilho do ecrã for reduzido, substitua as pilhas.

## Regular a intensidade da retroiluminação do LCD

O ecrã LCD é desligado automaticamente quando o telefone está no modo de espera para poupar a energia da pilha. Se preferir ver o visor LCD quando o telefone está em modo de espera, siga estas instruções para configurar a retroiluminação do ecrã para o modo de redução da intensidade de luz.

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione [**Config. telef.**] > [**Red. retroil.**] e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione [**Activado**]/[**Desligado**] e prima **MENU/OK** para confirmar:  
↳ A definição é guardada.



### Nota

- Quando a redução da retroiluminação está definida para [**Activado**], a retroiluminação do LCD está sempre ligada no modo de espera.
- Quando a redução da retroiluminação está definida para [**Desligado**], a retroiluminação do LCD está sempre desligada no modo de espera.
- Quando activa a redução da retroiluminação, esta consome significativamente mais energia da pilha.

# 10 Serviços

O telefone suporta várias funcionalidades que o ajudam a controlar e gerir as chamadas.

## Tipo de listas de chamadas

Pode definir se é possível ver todas as chamadas recebidas ou não atendidas a partir deste menu.

### Seleccionar o tipo de lista de chamadas

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Selecciona **[Serviços] > [Tipo lista chm]** e, em seguida, prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Selecciona uma opção e prima **MENU/OK** para confirmar.

## Tipo de rede

### Nota

- Esta definição depende do país. Isto aplica-se apenas aos modelos com suporte de tipo de rede.

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Selecciona **[Serviços] > [Tipo de rede]** e, em seguida prima **MENU/OK**.
- 3 Selecciona um tipo de rede e, em seguida, prima **MENU/OK**.  
↳ A definição é guardada.

## Prefixo auto

Esta funcionalidade verifica e formata o número marcado antes de ser feita a chamada. O número de prefixo pode substituir o número de detecção que definiu no menu. Por exemplo, define 604 como número de detecção e 1250 como prefixo. Quando marcar um número, como por exemplo

6043338888, o telefone muda o número para 12503338888 ao fazer a chamada.

### Nota

- O comprimento máximo de um número de detecção é de 5 dígitos. O comprimento máximo de um número de prefixo automático é de 10 dígitos.
- Esta definição depende do país.

## Definir o prefixo

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Selecciona **[Serviços] > [Prefixo auto]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Levantar o terminal do telefone quando for solicitada.
- 4 Introduza o número de detecção e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 5 Introduza o número do prefixo e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

### Nota

- Para introduzir uma pausa, prima **PAUSE**.
- Se definir o número de prefixo e deixar o número de detecção por definir, o número do prefixo é adicionado a todas as chamadas feitas.
- A funcionalidade está indisponível se o número marcado começar por \* e #.

## Seleccionar o tempo para remarcação

Certifique-se de que o tempo para remarcação está definido correctamente antes de atender uma segunda chamada. Por norma, o telefone já tem predefinido o tempo para remarcação. O número das opções disponíveis varia consoante o país. Para mais informações, consulte o seu fornecedor de serviços.

- 1 Prima **MENU/OK**.

- 2 Seleccione **[Serviços]** > **[Tempo rechamad]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione uma opção e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

## Modo de marcação

### Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos que suportam a marcação por tons e por impulsos.

O modo de marcação é o sinal de telefone utilizado no seu país. O telefone suporta a marcação por tons (DTMF) e por impulsos (rotativa). Consulte o fornecedor de serviços para obter informações detalhadas.

### Definir o modo de marcação

- 1 Prima **MENU/OK**. Seleccione **[Serviços]** > **[Modo marcar]** e, em seguida, prima **MENU/OK** para confirmar.
- 2 Seleccione um modo de marcação e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

### Nota

- Se o seu telefone estiver no modo de marcação por impulsos, prima \* durante uma chamada para mudar temporariamente para o modo de marcação por tons. Os dígitos introduzidos para esta chamada são então enviados como sinais por tons.

## Relógio automático

### Nota

- Este é um serviço que depende da rede.
- Assegure-se de que subscreveu o serviço de ID do autor da chamada antes de utilizar esta funcionalidade.

Sincroniza automaticamente a data e a hora no seu telefone com a rede de telefone de comutada pública (PSTN). Para sincronizar a data, certifique-se de que tem definido o ano actual.

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Serviços]** > **[Relógio autom.]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Lig.]/[Deslig.]**. Prima **MENU/OK**.  
↳ A definição é guardada.

## Repor predefinições

Pode repor as predefinições do telefone para as definições originais de fábrica.

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Serviços]** > **[Reiniciar]** e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ É apresentado um pedido de confirmação.
- 3 Prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ Todas as definições (excepto a agenda) são repostas.

# 11 Dados técnicos

### Especificações gerais e funcionalidades

- Agenda com 25 entradas
- Lista de remarcação com 10 entradas
- Registo de chamadas com 40 entradas
- Suporte do padrão para identificação do autor de chamadas: FSK, DTMF

### Pilhas

- Zinco-carbono: 3 pilhas AAA

### Peso e dimensões

- Telefone: 130 gramas  
46 x 50 x 203 mm (A x L x P)
- Base: 300 gramas  
27 x 85,5 x 266 mm (A x L x P)

## 12 Aviso

### Eliminação do produto usado e da pilha



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Este símbolo num produto significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/EU.



Este símbolo significa que o produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2013/56/EU que não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos comuns. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos e pilhas. Siga as regras locais e nunca elimine o produto e as pilhas juntamente com os resíduos domésticos comuns. A eliminação correcta de produtos e pilhas usados ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

#### Retirar as pilhas descartáveis

Para remover as pilhas descartáveis, consulte a secção "Instalar as pilhas fornecidas".



Quando este logótipo é colocado num produto, significa que foi paga uma contribuição financeira ao sistema de recuperação e reciclagem nacional associado.

### Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

## 13 Perguntas frequentes

### Selecionei um idioma errado que não consigo ler, o que devo fazer?

- 1 Prima **MENU/OK** para aceder ao ecrã do menu principal.
- 2 Um dos seguintes textos é apresentado no ecrã:

---

Phone setup > Language

---

Réglages > Langue

---

Ρύθμ. Τηλεφών. > Γλώσσα

---

Config. telef. > Língua

---

Config. telef. > Idioma

---

Config. tel. > Idioma

---

- 3 Seleccione-a para aceder às opções dos idiomas.
- 4 Seleccione o seu idioma.

#### Não se ouve o tom de marcação

Assegure-se de que o seu telefone está correctamente ligado ao fio telefónico.

#### O telefone não toca.

Assegure-se de que o telefone está correctamente ligado ao fio telefónico.

**Não consigo alterar as definições do meu correio de voz; o que faço?**

O serviço de correio de voz é gerido pelo seu fornecedor de serviços e não pelo telefone. Contacte o seu fornecedor de serviços para alterar as definições.

**Sem apresentação**

Assegure-se de que há corrente e o telefone está ligado.

As pilhas têm defeito. Compre novas com as mesmas especificações.

**O telefone não toca.**

Assegure-se de que o som está ligado.

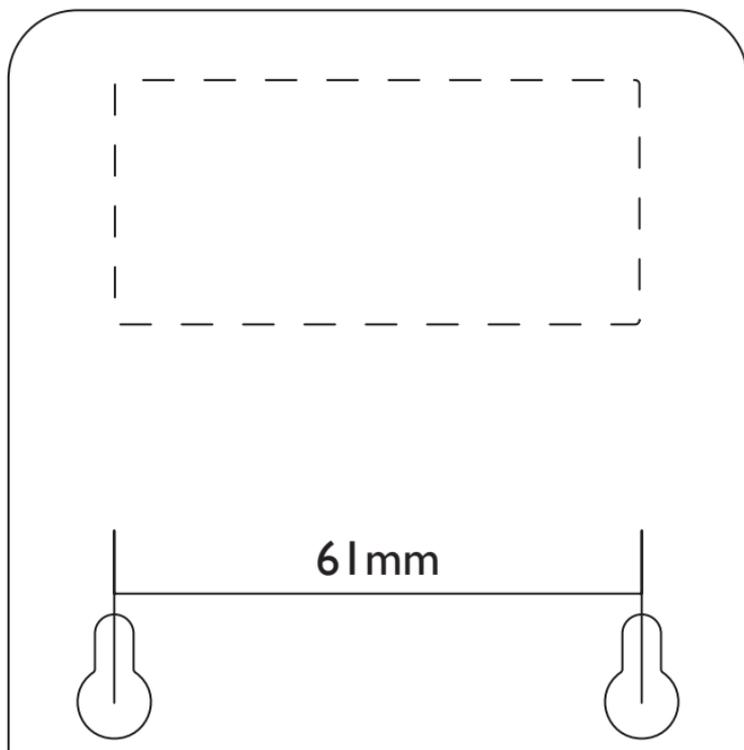
**A identificação do autor da chamada não aparece.**

- O serviço não está activado. Verifique junto do seu fornecedor de serviços.
- A informação do autor da chamada é retida ou não está disponível.

**Nota**

- Se o problema persistir após experimentar as soluções acima, desligue o fio telefónico e volte a instalá-lo após 1 minuto.

# I4 Modelo de montagem em parede



2019 ©MMD Hong Kong Holding Limited Todos os direitos reservados.  
A Philips e o emblema da Philips são marcas comerciais registadas da Koninklijke Philips N.V. e são utilizados pela MMD Hong Kong Holding Limited sob licença da Koninklijke Philips N.V.



UM\_M110\_23\_PT\_V2.0  
WK14323